

**VERBALE DELLA SEDUTA  
DEL CONSIGLIO DI  
AMMINISTRAZIONE  
DEL 22 GIUGNO 2023**



**PROTOKOLL DER  
SITZUNG VOM 22. JUNI  
2023 DES  
VERWALTUNGSRATES**

Il giorno 22 giugno 2023, alle ore 15.00, il Consiglio di Amministrazione si è riunito in videoconferenza, tramite la piattaforma “zoom”, per discutere il seguente ordine del giorno:

1. Quote di frequenza Summer School
2. Varie ed eventuali

Sono presenti online Hermann Berger, Giacomo Fornari, Stefano Bozolo, Eduard Demetz, Giacomo Meroni, Giorgia Daprà, Stefan Schweigl e Rolanda Tschugguel.

Partecipa anche Federica Todesco in qualità di verbalizzante.

Il Presidente Berger dichiara aperta la seduta.

Am 22. Juni 2023, um 15.00 Uhr, ist der Verwaltungsrat in Videokonferenz durch das Portal Zoom zusammengetreten, um folgende Tagesordnungspunkte zu diskutieren:

1. Teilnahmegebühre Sommerakademie
2. Allfälliges

Anwesend sind online Hermann Berger, Giacomo Fornari, Stefano Bozolo, Eduard Demetz, Giacomo Meroni, Giorgia Daprà, Stefan Schweigl und Rolanda Tschugguel.

Frau Federica Todesco nimmt als Schriftführerin an der Sitzung teil.

Der Präsident Berger erklärt die Sitzung für eröffnet.

**DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 7  
OGGETTO: QUOTE DI FREQUENZA SUMMER ACADEMY  
BETREFF: TEILNAHMEGEBÜHRE SOMMERAKADEMIE**

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

Preso atto della richiesta da parte di alcuni docenti e sul modello di alcuni istituti di alta formazione musicale, come ad esempio il Mozarteum, di istituire una Summer Academy nei mesi di luglio, agosto e settembre (a seconda della disponibilità dei docenti);

visto che la suddetta Summer Academy è rivolta a studentesse e studenti che verosimilmente intendono sostenere l'esame di ammissione in settembre oppure che sono interessati a un approfondimento nel proprio strumento e/o nel canto;

considerata la necessità di fissare una quota di iscrizione per la frequenza alla Summer Academy;

in Anbetracht des Wunsches einiger Lehrkräfte und nach dem Vorbild einiger Musikhochschulen, wie z.B. dem Mozarteum, eine Sommerakademie im Juli, August und September (je nach Verfügbarkeit von Lehrkräften) einzurichten;

in Anbetracht der Tatsache, dass sich die genannte Sommerakademie an Studierende richtet, die voraussichtlich im September die Aufnahmeprüfung ablegen werden oder die an einer weiteren Ausbildung in ihrem Instrument und/oder Gesang interessiert sind;

die Notwendigkeit zu prüfen, eine Anmeldegebühr für die Teilnahme an der Sommerakademie festzulegen;

delibera all'unanimità

di fissare la quota di frequenza a € 120,00 comprensiva di cinque o sei lezioni individuali con il docente di riferimento e alcune lezioni collettive di teoria.

beschließt einstimmig

die Teilnahmegebühr auf 120,00 € festzusetzen, die fünf oder sechs Einzelstunden mit dem Referenzlehrer und einige kollektive Theoriestunden umfasst.

**OGGETTO: VARIE ED EVENTUALI  
BETREFF: ALLFÄLLIGES**

Il Prof. Bozolo chiede di conoscere la data delle elezioni del prossimo Direttore sottolineando l'urgenza di conoscere con anticipo queste informazioni per facilitare una buona pratica di transizione e quindi consentire al nuovo Direttore di acquisire le conoscenze necessarie già prima dell'inizio del suo mandato, ossia il 1° novembre. Intravede, inoltre, alcune criticità nello scegliere come data per le elezioni gli ultimi giorni possibili a ridosso del 30 settembre per poter espletare varie operazioni necessarie quali la nomina del Direttore, del Consiglio Accademico e del Consiglio dei Revisori.

Il Prof. Demetz è completamente favorevole a quanto espresso dal prof. Bozolo.

Il Direttore rassicura i colleghi dicendo che fornirà completo appoggio al suo successore anche dopo il 1° novembre e non vede quindi grosse difficoltà in questo senso. Afferma, inoltre, che le elezioni si svolgeranno entro il 30 settembre come previsto dallo statuto. Propone come eventuali date, a titolo di esempio, il 18 settembre e il 19 settembre per il primo turno e il 20 settembre per il secondo turno, la settimana successiva per le elezioni del Consiglio Accademico e poi ai primi di ottobre della Consulta degli studenti.

Prof. Bozolo bittet darum, das Datum der Wahl des nächsten Direktors zu erfahren, und betont, dass es dringend notwendig ist, diese Information im Voraus zu kennen, um eine gute Übergangspraxis zu erleichtern und es dem neuen Direktor zu ermöglichen, sich die notwendigen Kenntnisse noch vor dem Beginn seiner Amtszeit, d.h. am 1. November, anzueignen. Er sieht es auch kritisch, als Wahltermin die letztmöglichen Tage vor dem 30. September zu wählen, um verschiedene notwendige Vorgänge wie die Ernennung des Direktors, des Akademischen Rates und des Rechnungsprüfungsausschusses durchführen zu können.

Prof. Demetz schließt sich den Ausführungen von Prof. Bozolo voll und ganz an.

Der Direktor beruhigt seine Kollegen, indem er sagt, dass er seinen Nachfolger auch nach dem 1. November voll unterstützen wird und daher in dieser Hinsicht keine größeren Schwierigkeiten sieht. Er erklärt auch, dass die Wahlen bis zum 30. September stattfinden werden, wie es in der Satzung vorgesehen ist. Als mögliche Termine schlägt er den 18. und 19. September für den ersten Wahlgang und den 20. September für den zweiten Wahlgang vor, in der darauffolgenden Woche für die Wahlen zum Akademischen Rat und dann Anfang Oktober für die Wahlen zum Studentenrat.

Sottoscritto con firma digitale da / Digital unterzeichnet von  
Il Presidente / Der Präsident  
Dr. Hermann Berger